

Declaration of Exclusivity

We declare our sole responsibility that LEXICAL COMPUTING CZ s.r.o. is the sole developer and copyright holder of Sketch Engine and the sole provider of the web service available at <http://www.sketchengine.eu> and has the rights to distribute the resource to Czech institutions.

We declare that LEXICAL COMPUTING CZ s.r.o. maintains the exclusive right to provide the above mentioned services in the Czech Republic.

22 January 2024

The logo for Lexical Computing, featuring the word 'LEXICAL' in a large, bold, sans-serif font, with 'COMPUTING' in a smaller, bold, sans-serif font below it. The letters are black.

Datum: 2024.01.22
09:56:59 +01'00'

on behalf of LEXICAL COMPUTING CZ s.r.o.

LEXICAL COMPUTING CZ s.r.o.

Botanická 68a,
602 00 Brno, Czech Republic

lexicalcomputing.com
sketchengine.co.uk

A faint, light blue background graphic consisting of a network of interconnected nodes and lines, resembling a web or a molecular structure, located in the bottom right corner of the page.

Sketch Engine

Sketch Engine je unikátní multifunkční korpusový nástroj, který umožňuje nejen práci s jazykovými korpusy, které jsou na stránkách SkE přístupné, ale i vytváření korpusů vlastních, jednojazyčných i vícejazyčných. V prvním případě umí vyhledávat konkordance, klíčová slova, n-gramy (sekvence n-slov), kolokace dle základních kolokačních metrik. Zároveň pro každé slovo umí vytvořit jeho profil (word sketch), tj. představí typické kolokáty v různých syntaktických pozicích a krásně je vizualizuje, to vše na základě kombinace kolokačních metrik a tzv. sketch grammar. Při vytváření korpusů uživateli samotnými (na KAA například korpus novinových textů o covidu, diskurzu o nemocech, wine speech a jiné, viz kvalifikační práce [redacted] a řady dalších) Sketch engine dokáže texty lemmatizovat, morfologicky značkovat a vícejazyčné paralelní korpusy nově dokonce zarovnávat (sentence alignment), to vše pro několik jazyků. Řadu jazyků i různé typy dat pokrývají i korpusy přes Sketch Engine přímo, takže Sketch Engine je dobře využitelná pro většinu filologických a překladatelských oborů nabízených na FF UP. Ve čtyřletém období, kdy Sketch Engine získala evropský grant ELEXIS (duben 2018-2022), a byla tudíž zdarma dostupná univerzitám, které o přístup požádaly, naše katedra zprostředkovala zapojení FF UP prakticky okamžitě. V tomto období se do SkE skrze SSO přihlásilo 391 studentů FF UP, z nichž ji mnozí využívali ke svým kvalifikačním pracím na všech úrovních studia, včetně doktorského.

Jedinečnost SketchEnginu je mimo jiné i ve funkci, po které je pojmenován, tj. word sketches & word sketch differences. To žádný jiný nástroj nenabízí, jedná se o unikátní funkci komplexních "gramaticko-kolokačních" profilů zadaných výrazů, která je pro textovou analýzu velmi cenná. Krom toho zmiňovaná možnost vytvářet si vlastní korpusy je v tomto nástroji dovedená k absolutní uživatelské jednoduchosti - nástroj má implementované anotační nástroje pro velkou řadu jazyků, umožňuje velmi jednoduše vytvářet vlastní uživatelské lingvisticky anotované korpusy - opět i zde je třeba dodat, že lze vytvářet i korpusy paralelní, unikátně i korpusy z webu (zadáním klíčových slov nebo URL stránek), to jiné nástroje opět nemají. Stejně jako nabízí SketchEngine oproti konkurenci možnost extrakce víceslovných sémantických klíčových slov.

Sketchengine je zcela unikátní. Jakkoli existují jiné korpusové nástroje (např. Antconc nebo Lancsbox), tak jen Sketchengine kombinuje to, že je nástrojem i architektem. Obsahuje řadu existujících korpusů, zároveň poskytuje možnost si korpus vytvořit vlastní, etc.